

外语学科中青年学者学术创新丛书

作格性连续统的 跨语言研究

王 遥◎著



非外借

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

王 遥◎著

王 遥◎著

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

作格性连续统的跨语言研究：汉、英 / 王遥著. — 北京：外语教学与研究出版社，2019.8

(外语学科中青年学者学术创新丛书)

ISBN 978-7-5213-1150-1

I. ①作… II. ①王… III. ①语言学—研究—汉、英 IV. ①H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 190164 号

出 版 人 徐建忠
责任编辑 李婉婧
责任校对 孔乃卓
封面设计 彩奇风 高 蕾
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京九州迅驰传媒文化有限公司
开 本 650×980 1/16
印 张 15.75
版 次 2019 年 8 月第 1 版 2019 年 8 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5213-1150-1
定 价 52.90 元

购书咨询：(010) 88819926 电子邮箱：club@fltrp.com

外研书店：<https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部

联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部

举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltrp.com

物料号：311500001



记载人类文明
沟通世界文化
www.fltrp.com

本书是教育部人文社科青年基金项目“作格性连续统的跨语言研究”（17YJC740092）的阶段性成果，得到中国海洋大学一流大学建设专项经费资助，特此鸣谢！

序

王遥曾是我的博士生，来读学之前，他已有一定的研究基础。后来他整合自己此前零散的研究，关注点逐渐过渡到作格这一范畴上来，本书的问世是他长期学习和研究的成果。

作为王遥的老师，我对他的理论研究素养、学术风格乃至为人都很了解。他是一位非常认真、勤奋的研究者，研究涉及大量陌生的语言类型，为此他广泛搜集语料，并努力研读分析，后来能够对天书样的作格语言如数家珍。此外，他还是一位有着大局观、能够明确定位的学者。他的研究格局大，不局限于一种特定语言，也不拘泥于一个特定的语言层面，研究并非照搬经典，而是立足于自己的逻辑分析，得出结论并进行必要的验证。他的研究有许多创新和发现，比如作格的多维度性、语言配列模式的逻辑蕴涵关系、作格性制约因素的等级关系等在学界都是首次提及。而且我也很高兴地看到，他的不少研究成果都已得到学界的认可，在学术会议上宣读获得好评，也在权威刊物上见刊。

众所周知，作格是语言学的一大热点，相关研究在语言学的各大分支都有涉及，然而，学者们对作格的理解以及提出的理论假设却各不相同，对作格性本质特征的把握也不尽相同。作格研究的难点在于作格语言的陌生性，范畴本身糅合了形态、句法和语义等多个层面的特征，研究者大都选择忽略其他层面的特征，而着力于某一特定层面展开考察。要把作格这一概念的界定整理清楚，对其进行深入的研究，并不是一件很容易的事情。我非常高兴地看到，本书做出了一个大胆而创新的尝试。

本书的最大特色在于研究理念上的创新。经典范畴观是一种截然的两分法，是非此即彼的排中律。如果说经典的逻辑学和语义学适合完全完美的语言，那么它们并不适合我们使用的语言。自然语言本身就是一个不确定的系统，语言中的范畴大多边际不清，缺乏严密的标准，之间的关系也不稳定。语言的范畴和规则在很大程度上具有随机性、不确定性、模糊性等特征。此前的研究多从离散的角度展开考察，作格是受格的对立物，形态是语义的对立物，这就限制了作格的研究价值。本书从范畴的不确定性和模糊性特征入手，敢于提出假设，糅合形态和语义，从连续统的视角考察作格与受格的关系，能够对作格性的原型特征有更好的把握。基于这个研究理念，本书依次考察了作格性的形态、句法和

语义特征，对作格研究的多维度性进行了界定，在此基础上假设了语言配列模式的连续统性，由此演绎出作格性的连续统特性，发现、验证了作格性的制约因素之间的优先等级关系，并从功能的角度对等级关系做出了解释。

本书构思有创新，结构完整，逻辑缜密，理论的综述部分尤为翔实丰富，对关键概念的界定清晰。如果说还有一定的欠缺，那就是在实证和应用方面还稍显薄弱。当然，我很欣慰地看到王遥已经认真考虑这些因素，并实事求是地写在了本书的研究局限性以及未来的研究方向中，这也体现出他作为一个严谨学者的基本素养。

我诚挚地希望这本书成为一个好的开端，期待王遥有更好的研究成果呈献给学界。

李基安

2019年5月21日

于上海外国语大学

前言

作为受格语言的镜像，作格语言配列模式因其独特的形态编码方式自确认以来，始终处在普通语言学研究的密切关注之下，语言类型学、形式句法学、功能语言学以及认知语言学等多家学派的学者都进行了相关的研究。从来源上看，作格是一种形态意义上的语言类型，但随着作格研究的不断深入，作格的概念也得以延伸，从形态层面扩展到了句法、语义等多个层面。

作格语言有分裂性倾向，从跨语言的角度来看，在分裂作格系统中选择一种或另一种形态匹配方式并不是任意的，在施事性和生命度低的名词性成分、自主性弱的动词、过去时、完成体和非命令式与作格格局之间有着一种密切的联系，而在施事性和生命度高的名词性成分、自主性强的动词、非过去时、未完成体和命令式与受格格局之间同样存在着一定程度的相关性。从这个角度来看，可以认为作格分裂呈现的实际上是一种形态意义上的受格化现象，而作格语言则依据受格化程度不同会表现出作格性的强弱之分；从另一个角度来看，受格语言也可以纳入这一体系，可以理解为作格性最弱的一种“作格语言”，这样语言配列模式就构成了一个从受格格局到作格格局的连续统。鉴于核心论元的语义关系、动词的语义内容以及时体意义等因素对于作格分裂的制约有同时作用而发生交叉矛盾的可能，本书大胆假设，在形态欠发达语言中三个因素在制约作格性程度中发挥的作用具有类似在制约作格形态分裂中的差异性，并可以构成优先等级关系；这样，研究在证明语义作格与形态作格和句法作格有一致性的基础上，演绎出以核心论元的生命度、动词的自主性以及动词的完成性三个因素为参项的作格性连续统模型。

本书的主要发现有：（1）作格概念有多维度性，本质在于反映S与P的一致性，这在有些语言中表现为二者形态标记的匹配，在另一些语言中表现为二者句法处置方式上的一致性，而在其他一些语言中二者则在动词的制约下表现为语义的关联；（2）语言配列模式存在一种连续体特性，即存在一个从受格格局到作格格局的连续统，连续统的两端，即受格语言和作格语言仅仅是语言配列模式的理想化模型；（3）世界上语言的配列模式反映的是一种作格性（受格性）的程度强弱大小之分，根据

核心论元成分的语义关系、动词的语义内容以及小句的时体意义等变量可以归纳出作格性的语义特征；(4) 受格标记等形态机制的制约，影响作格性的因素在形态发达的语言中一般不会同时发生作用，而在形态欠发达的语言中，作格性的制约因素有可能同时出现，并构成类似制约形态作格作用中的优先等级关系，即论元生命度>动词完成性>动词自主性；(5) 作格性制约因素的优先关系是需要度和处理难度两个功能动因共同作用的结果。作格性要求语言以受事为中心描述事件，对论元生命度低的交际需要度更高，而以这种方式实现的作格性也最容易处理；受事凸显意味着对于状态或状态变化进行描述的侧重，此时完成体意义更容易成为无标记形式；论元的低生命度以及动词的完成体意义往往会使动词出现自主性弱化的现象，作格性的实现对动词非自主性的要求程度不高，而单纯以动词的非自主性特征制约的作格性在处理难度上也就相对更大。

本书尝试实现普通语言学研究思想与语言类型学研究方法的整合，希望有助于拓宽普通语言学的研究领域，也为语言类型学的研究成果提供一定的理论支撑。研究的理论价值主要有两点：一是语言作格性概念的阐释与拓展，通过对作格性从形态编码到语义特征的提取和抽象，希望有助于从跨语言的角度进一步把握和了解作格这一语法范畴的本质特性，在实现概念整合的同时，也增强作格性概念的解释力和应用范围；二是语言配列模式的形态和语义连续统构想的提出，研究从连续统的视角出发考察语言的受格与作格格局，符合功能和认知主义学者关于语言范畴内部渐进性和边界模糊性的论断，希望可以为语言的观察、描写和分析提供一个新的切入点，为重新认识和审视世界的语言格局提供一个新的视角。

研究也有一定的现实意义和应用价值：首先，作格范畴多维度性的论证将不同语言层面的作格性都纳入考察范围，有助于发现更多在单一语言层面上不易察觉的语言现象，此时的作格多维度研究看似是增加了研究的工作量，但实际上却是对作格性特征的进一步约束和明确；其次，作格性连续统思想的探讨可以澄清以往传统的受格和作格二元对立视角下所面对的疑难和困惑，希望可为语言对比、英汉语语法研究以及方言调查等领域提供一些可资参考的理论指导，例如某些受格格局的特殊语言现象可以参照作格性的分析得以更好的解释和说明，而同样的情

形也出现在作格语言中，某些按照传统语言类型学无法得以合理解释的作格语言现象根据受格性的动因分析也可以得到更为充分的说明和阐释。

由于笔者水平所限，书中难免有疏漏之处，恳请各位专家和读者不吝赐教，敬请批评指正。

王 遥

2019年1月1日

于海大外语楼

缩写词

1/2/3	first/second/third person	第一、二、三人称
A	agent of transitive clause	及物句施事
ABS	absolutive	通格
ACC	accusative	受格, 宾格
ANTIPASS	antipassive voice	逆被动态
BEN	benefactive	受益格
CO	coordinate marker	并列标志
COMP	completive	完结体
DAT	dative	与格
DET	determiner	限定词
DIM	diminutive	小称标记
DU	dual	双数
ERG	ergative	作格
FEMI	feminine	阴性
FUT	future	将来时
IND	indicative	直陈式
INTRANS	intransitive marker	不及物标志
IPFV	imperfective	未完成体
MASC	masculine	阳性
MVT	movement inflection	运动标记
NFN	nonfinite	非限定
NFUT	nonfuture	非将来时
NOMINAL	nominalization	名物化标志
NPST	nonpast	非过去时
NOM	nominative	主格
OBL	oblique	间接格
P	patient of transitive clause	及物句受事
PART	participle	分词
PASS	passive voice	被动态
PFV	perfective	完成体

PRES	present	现在时
PRESAUX	present auxiliary	现在时助动词
PROG	progressive	进行体
PST	past	过去时
S	subject of intransitive clause	不及物句主语
SG	singular	单数
TRANS	transitive marker	及物标志
V	verb	动词

语言谱系、地域目录

(以语言英文名称的首字母排序)

A	Abaza	阿巴扎语	高加索语系	俄罗斯
	Acehnese	亚齐语	南岛语系	印度尼西亚
	Algonquian	阿尔贡金语	阿尔吉克语系	加拿大、美国等
	Aranda	阿兰达语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Avar	阿尔瓦语	高加索语系	俄罗斯
B	Balochi	俾路支语	印欧语系	巴基斯坦等
	Bandjalang	班德加朗语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Baniwa do Içana	巴尼瓦多伊卡纳语	阿拉瓦语系	巴西等
	Basque	巴斯克语	孤立语	西班牙、法国
	Bats/Batsbi	巴兹比语	高加索语系	格鲁吉亚
	Burushaski	布鲁夏斯基语	孤立语	巴基斯坦
C	Canelo-Kraho	卡内罗—克拉荷语	吉安语系	巴西
	Cashinawa/ Kashinawa	卡斯纳瓦语	帕诺亚语系	秘鲁、巴西
	Cavineña	卡维尼纳语	帕诺亚—塔卡纳语系	玻利维亚
	Chamorro	查莫罗语	南岛语系	马里亚纳群岛
	Choctaw	巧克陶语	穆斯克格语系	美国
	Chol	考尔语	玛雅语系	墨西哥
	Chukchee/ Chuckchi	楚科奇语	孤立语	俄罗斯
	Crow	克罗语	苏语系	美国
D	Dakota	达科它语	苏语系	美国
	Dhirari	迪拉里语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Dutch	荷兰语	印欧语系	荷兰
	Dyirbal	迪尔巴尔语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
E	Eastern Pomo	东波莫语	霍卡语系	加拿大
	Enga	恩加语	跨新几内亚语系	巴布亚新几内亚

	English	英语	印欧语系	英国、美国等
	Eskimo	爱斯基摩语	爱斯基摩语—阿留申语系	加拿大、美国等
F	Fijian	斐济语	南岛语系	斐济
	Finnish	芬兰语	乌拉尔语系	芬兰
	French	法语	印欧语系	法国等
G	Georgian	格鲁吉亚语	高加索语系	格鲁吉亚
	German	德语	印欧语系	德国
	Guarani	瓜拉尼语	图皮语系	巴拉圭
	Gumbayngir	贾姆贝昂格语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
H	Hidatsa	希达察语	苏语系	美国
	Hindi	印地语	印欧语系	印度
	Hungarian	匈牙利语	乌拉尔语系	匈牙利、罗马尼亚等
	Hurrian	胡里安语	胡里安—乌拉尔图语系	叙利亚、土耳其等
I	Iatmul	雅特穆尔语	南岛语系	巴布亚新几内亚
	Italian	意大利语	印欧语系	意大利等
J	Jacaltec	哈卡尔特克语	玛雅语系	墨西哥
	Japanese	日语	阿尔泰语系/孤立语	日本
	Jarawara	加拉瓦拉语	玛雅语系	巴西
K	Kalkatungu	卡尔卡唐古语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Kâte	卡特语	跨新几内亚语系	巴布亚新几内亚
	Kayardild	卡亚迪尔语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Korean	朝鲜语	阿尔泰语系/孤立语	朝鲜、韩国等
	Kuikúro	奎库罗语	加勒比语系	巴西
L	Ladakhi	拉达克语	汉藏语系	印度等
	Lahu	拉祜语	汉藏语系	中国
	Lardil	拉迪尔语	南岛语系	澳大利亚
	Latin	拉丁语	帕马—恩永甘语系	意大利
	Lisaw	傈僳语	汉藏语系	中国
	Loma	洛玛语	尼日尔—刚果语系	科特迪瓦
M	Malay	马来语	南岛语系	马来西亚
	Mandan	曼丹语	苏语系	美国
	Mawayana	玛瓦亚纳语	阿拉瓦语系	圭亚那
	Miriam/	默里安语	南岛语系	东托雷斯海峡群岛
	Meriam			

N	Ngarluma	恩格鲁玛语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Nias	尼亚斯语	南岛语系	印度尼西亚
P	Päri	帕瑞语	尼罗—撒哈拉语系	苏丹
	Pitta-Pitta	皮塔—皮塔语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
Q	Qiang	羌语	汉藏语系	中国
	Quechua	盖丘亚语	玛雅语系	秘鲁等
R	Roviana	罗维安纳语	南岛语系	所罗门群岛
	Russian	俄语	印欧语系	俄罗斯等
	Rutul	鲁图尔语	高加索语系	俄罗斯等
S	Sacapultec	萨卡普尔特克语	玛雅语系	危地马拉
	Samoa	萨摩亚语	南岛语系	萨摩亚等
	Shoshonean	肖肖尼语	犹他—阿兹特克语系	美国
	Southern Paiute	南派尤特语	犹他—阿兹特克语系	美国
	Sumerian	苏美尔语	孤立语	伊拉克
	Swahili	斯瓦西里语	尼日尔—科尔多凡语系	坦桑尼亚等
T	Tolai	托莱语	南岛语系	巴布亚新几内亚
	Tongan	汤加语	南岛语系	汤加
	Tsimshian	钦西安语	玛雅语系	加拿大
	Tupí-Guaraní	图皮—瓜拉尼语	图皮语系	巴西等
	Turkish	土耳其语	阿尔泰语系	土耳其等
W	Walmatjari	沃尔玛特扎里语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Wappo	瓦波语	尤基语系	美国
	Warlpiri	瓦尔皮里语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Waurá	瓦乌拉语	阿拉瓦语系	巴西
	West Greenlandic	西格陵兰岛语	爱斯基摩语—阿留申语系	加拿大等
Y	Yi	彝语	汉藏语系	中国
	Yidiny	伊帝尼语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
	Yimas	伊马斯语	南岛语系	巴布亚新几内亚
	Yukulta	尤库他语	帕马—恩永甘语系	澳大利亚
Z	Tibetan	藏语	汉藏语系	中国

目 录

第一章 绪论	1
1.1 语言配列模式的界定	3
1.1.1 S、A、P的引入	3
1.1.2 语言配列模式的分类	7
1.2 研究的目的、意义和方法	10
1.3 本书结构	14
第二章 作格研究综述	17
2.1 作格的类型研究	18
2.1.1 早期的作格类型研究	18
2.1.2 中期的作格类型研究	20
2.1.3 成熟期的作格类型研究	24
2.2 作格的形式研究	26
2.2.1 非宾格假说	27
2.2.2 Burzio原则	31
2.2.3 Marantz原则	34
2.3 作格的功能—认知研究	36
2.3.1 及物—作格的共现分析	37
2.3.2 及物—作格的渐进分析	40
2.4 国内作格研究	45
2.5 小结	52
第三章 作格研究的维度	55
3.1 形态作格	56
3.1.1 格标记	58
3.1.2 格助词或附置词	60
3.1.3 交叉互指关系	62
3.1.4 语序	66
3.2 句法作格	70

3.2.1	中枢词的界定	71
3.2.2	中枢词研究框架	74
3.2.3	S/A中枢词与S/P中枢词	76
3.2.4	被动与逆被动	78
3.3	语义作格	81
3.3.1	词汇作格	83
3.3.2	作格句式	88
3.3.3	语篇作格	91
3.4	作格研究多维度界定的认知理据	95
3.5	小结	102
第四章	作格分裂与作格性	105
4.1	作格的形态分裂	106
4.1.1	制约作格分裂的因素	108
4.1.2	语言形态标记的蕴涵共性	114
4.1.3	语言形态标记的倾向性特征与作格形态分裂	117
4.1.4	格的标记性与语法关系项等级序列的问题	121
4.2	作格的句法分裂	125
4.2.1	作格语言句法中枢词的选取	126
4.2.2	语言的形态、句法特征蕴涵共性	130
4.2.3	作格的句法分裂与作格语言的“主语”问题	133
4.3	作格性的制约因素	138
4.3.1	核心论元的语义与作格性	141
4.3.2	动词的语义与作格性	148
4.3.3	时体意义与作格性	154
4.4	小结	161
第五章	作格性制约因素的优先等级关系	163
5.1	作格形态分裂制约因素的组合	164
5.1.1	形态作格制约因素的共现	165
5.1.2	形态作格制约因素的矛盾	166
5.2	形态机制对作格分裂制约因素组合的制约作用	172
5.3	作格性制约因素的优先等级关系	177
5.3.1	作格性制约因素优先等级关系的研究思路	178

5.3.2	作格性制约因素交叉作用中的矛盾性	183
5.3.3	作格性制约因素等级关系的解释	195
5.4	小结	202
第六章	结论	205
6.1	本研究的主要发现和创新点	206
6.2	本研究的局限性	209
6.3	本研究的发展前景	210
参考文献		213
后记		225